

Современный самоучитель

81.473.1
М 33

С. А. Матвеев

ВСЕ ПРАВИЛА ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

в схемах и таблицах



***Всё подробно
и «по полочкам»***

Современный самоучитель

С. А. Матвеев

ВСЕ ПРАВИЛА ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

в схемах и таблицах

Lingua

Издательство АСТ
Государственное бюджетное
Москва
учреждение культуры
«Оренбургская областная универсальная
научная библиотека им. Н.К. Крупской»

Если вы будете произносить изученные слова, ориентируясь на общие рекомендации и внимательно изучая транскрипцию трудных слов, **вас поймут**. Лишь со временем вы сможете усовершенствовать свой язык, постоянно общаясь, слушая и внимая итальянской речи.

Некоторые скажут, что просто ужасно передавать произношение иностранных слов русскими буквами. *Но не уметь ничего сказать – ещё ужаснее!* **ЧТО ТОЛКУ «ЗНАТЬ» ЯЗЫК, НО НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИМ?** Поэтому будем ориентироваться на результат.

Многие звуки итальянского языка имеют русские аналоги, что намного облегчает нам задачу. Итак – что греха Таити – произношение итальянских слов очевидно. Но в особых случаях будет использована транскрипция русскими буквами. Примерное произношение, переданное при помощи русских букв, конечно, условно, однако, **чётко проговаривая слова, вы, безусловно, сможете установить нужное общение.**

В некоторых словарях обычно используются довольно-таки своеобразные значки международной транскрипции, но их нужно учить дополнительно. Если будет время и желание, это можно будет сделать и позже, уже **ЯСНО ПРЕДСТАВЛЯЯ** себе (используя наши обозначения знакомыми русскими буквами), как произносится то или иное слово.

ПЕРВАЯ НАША ТЕМА –

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ

Сразу замечу, что тут же **зазубривать его не нужно**. Вы всегда сможете вернуться к этой странице в самом начале книги и посмотреть название нужной буквы. Зачем нам знать, как называются итальянские буквы? В русском

языке мы разве часто используем названия букв типа «ша», «ща» или «э обратное»? Нет, конечно. **Вот сам итальянский алфавит:**

ИТАЛЬЯНСКИЙ АЛФАВИТ					
буква		название	буква		название
A	a	а	N	n	эnnэ
B	b	би	O	o	о
C	c	чи	P	p	пи
D	d	ди	Q	q	ку
E	e	э	R	r	эrrэ
F	f	эффе	S	s	эссэ
G	g	джи	T	t	ти
H	h	акка	U	u	у
I	i	и	V	v	ву
(J)	(j)	(и люнго)	(W)	(w)	(доппио ву)
(K)	(k)	(каппа)	(X)	(x)	(икс)
L	l	элле	(Y)	(y)	(ипсилон)
M	m	эммэ	Z	z	дзэта

Итальянский язык использует латинский алфавит, который лежит в основе итальянской письменности. Буквы **Jj** (и люнго), **Kk** (каппа), **Ww** (доппио ву), **Xx** (икс) **Yy** (ипсилон) используются только в заимствованных словах и при написании имен собственных. В классический итальянский алфавит они не входят и поэтому взяты в таблице в скобки.

ОСНОВНОЕ ПРАВИЛО: итальянские гласные (даже в безударном положении) произносятся достаточно чётко. Например, если мы видим слово: telefono – телефон,

то произносить его следует как [ТЭЛЭФОНО], а не как [ТИЛИФОНО].

Верным подспорьем начинающему лингвисту послужит значок ударения над гласными буквами в некоторых словах – тут уж не возникнет никакого сомнения, как правильно произнести итальянское слово: *Novità?* [НОВИТА] – *Что нового?*

Ударение также указывается для различения частей речи и одинаково звучащих слов

da	из	dà	даёт
e	и	è	есть, является
la	её	là	там
ne	некоторый	né	ни
se	если	sé	себя
si	себя	sì	да
te	тебя	tè	чай

Разделим весь алфавит на группы. Сначала – СОГЛАСНЫЕ. В первую группу входят буквы, которые, в принципе, любой человек с ходу произнесёт правильно:

B	b	[Б]	N	n	[Н]
D	d	[Д]	P	p	[П]
F	f	[Ф]	R	r	[Р]
K	k	[К]	T	t	[Т]
L	l	[Л]	V	v	[В]
M	m	[М]			

Вторая группа – согласные буквы, которые могут читаться по-разному в зависимости от последующей гласной. В эту группу попали только две буквы:

C	c	[Ч] перед e, i
		[К] перед a, o, u
G	g	[ДЖ] перед e, i
		[Г] перед a, o, u

В сочетаниях **ci, gi** + **гласный** буква **i** не читается, а только указывает, что **c** читается как [Ч], а **g** – как [ДЖ]. Например, в слове **ciao** [ЧАО], которое используется и при приветствиях, и при прощаниях.

Третья группа – согласные буквы, произношение которых нужно запомнить:

J j	[ДЖ], [Й]
W w	[В]
X x	[КС]

И четвёртая группа:

Буква **s** может произноситься и как [С] и как [З] (обычно между гласными).

Буква **z** может произноситься и как [Ц], и как [ДЗ].

Буква **h** не произносится.

Сейчас – внимание:

ch	перед буквами e, i – [К]
gh	перед буквами e, i – [Г]
gl	[ЛЬ]
gn	[НЬ]
qu	[КУ]
sc	перед a, o, u и согласными – [СК] перед e и i – [Ш]
sch	[СК]

Конец ознакомительного фрагмента

Уважаемый читатель!

Размещение полного текста данного произведения
невозможно в связи с ограничениями
по IV части ГК РФ

Эту книгу вы можете прочитать в
Оренбургской областной универсальной
научной библиотеке им. Н. К. Крупской
По адресу: г. Оренбург, ул. Советская 20
телефон для справок: (3532) 32-32-26